

Сарман буйларынан - Sarman Bujlyrynnan - In the Vastness of Sarmanov

Tatar folk song

Sanduğaçlar qunıp qayda sayrıtı?

Sarman buylarında tiräktä şul,
Sarman buylarında tiräktä.

Siña bulgan yaşlek mähäbbätem.

Ürelep çäçäk ata yöräktä.

Sarman buylarında ütkän çaqta

Tiñlarsıñmı, cırlar cırların şul,
Tiñlarsıñmı cırlar cırların.

Küzläreñne tutırıp qararsıñmı,
Zängär tawdan yawlıq bolgarın.

Sarman buylarında yäşel alan,

Peçännäre citär ber zaman şul,

Peçännäre citär ber zaman.

Bergä bulıları äy küñelle

Where do nightingales sing?

In the vastness of Sarmanov indeed,

In the vastness of Sarmanov.

My youthful love for you

Blooms in my heart.

When I leave the Sarmanov,

Will you listen how I will sing?

Will you listen, I will sing songs,

Will you look with eyes full of tears?

From the blue mountain I will wave to

you with a handkerchief

On the banks of Sarmanov there is a

green valley,

For hay, one season is enough, indeed,

One season is enough for hay.

Dating, dear, is a lot of fun,

But breaking up is very sad.

Сандугачлар кунып кайда сайрый?

Сарман буйларында тирәктә шул,

Сарман буйларында тирәктә.

Сиңа булган яшьлек мähäббәтем

Үрелеп чәчәк ата йөрәктә.

Сарман буйларынан үткән чакта

Тыңларсыңмы, җырлар җырлармын

шул,

Тыңларсыңмы, җырлар җырлармын.

Күзләреңне тутырып карарсыңмы,

Зәңгәр таудан яулык болгармын.

Сарман буйларында яшел алан,

Печәннәре җитәр бер заман шул,

Печәннәре җитәр бер заман.

Кавышулары, иркәм, бик күңелле,

Әмма аерылышу бик яман.

The musical score is presented in a standard staff format with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The tempo and meter are not explicitly stated but are implied by the notation. The lyrics are written below the notes in both Tatar and Russian. The chords are indicated by letters above the staff: C, F, Am, Em, G7, D7m, and F.